

HOLZMANN-MASCHINEN GmbH

Marktplatz 4 · 4170 Haslach · Austria

Email info@holzmann-maschinen.at

www.holzmann-maschinen.at

Telefon +43.(0)7289.71562-0

Telefax +43.(0)7289.71562-4



HOLZMANN WSR 20M / WSR 20MXL



WSR 20M

WSR 20MXL

DE

WASSERSCHLAUCH-AUFROLLER

Revision 1 / 12.01.2012



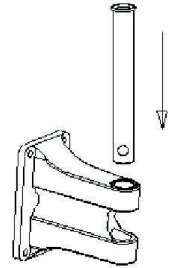
BEDIENUNGSANLEITUNG

WSR 20M / WSR 20MXL WASSERSCHLAUCHROLLER

1. EINFÜHRUNG

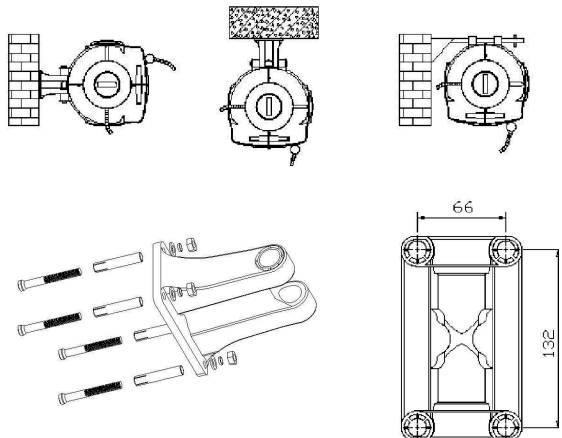
Wir gratulieren Ihnen herzlich zum Erwerb des WSR 20M / WSR 20MXL Wasserschlauchrollers. Er ist eine ideale Ergänzung für jede Fachwerkstätte, in der Ordnung und Funktionalität an oberster Stelle stehen. Der HOLZMANN WSR20M/WSR20MXL wurde aus hochwertigen Materialien und Komponenten gefertigt. Die Rückzugsfeder regelt den automatischen Aufrollmechanismus - ein Ratschenmechanismus, welcher beim Ausziehen des Schlauches einrastet, fixiert den Schlauch in der gewählten Länge. Bei Anziehen des Schlauches löst sich der Fixiermechanismus der Ratsche, und der Schlauch wird wieder vollständig vom Aufrollmechanismus aufgerollt.

Die mitgelieferte Wandhalterung kann an Hauswänden etc. mit dem mitgelieferten Montagematerial befestigt werden. Sie können den WSR20M /WSR 20MXL mittels eines Alu-Halterohres an diese Wandhalterung aufhängen aber auch jederzeit wieder abnehmen. Somit ist eine stationäre als auch mobile Verwendung möglich.



2. MONTAGEHINWEISE

Montieren Sie die WSR 20M / WSR 20MXL Wandhalterung nahe eines stationären Wasseranschlusses! Die Installationsart (siehe Abbildung) ist je nach Montagestandort und -höhe frei wählbar. Die Bedienungsfreundlichkeit beim Abrollen des Schlauches ist maßgeblich. Für den mobilen Einsatz kann der WSR 20M / WSR 20MXL von der Wandhalterung abgenommen und mobil verwendet werden.



Achten Sie beim Bohren der Löcher auf die richtigen Abstände, nebenstehende schematische Darstellung gibt Ihnen die Abstände.

3. BEDIENHINWEISE

Der Wasserschlauch der WSR20M / WSR 20MXL ist knickresistent.

Schalten Sie die Wasserzufuhr ab, bevor Sie den Schlauch aufrollen!

Nach der Arbeit sollten Sie den Wasserschlauch komplett aufrollen. Wird der Wasserschlauch über lange Zeiträume starkem Sonnenlicht und Hitze ausgesetzt, setzt dies dem Material mit der Zeit zu. Das Aufrollen des Schlauches funktioniert dann nicht mehr.

Wenn der Wasserschlauch für längere Zeit sehr kalten Temperaturen ausgesetzt wird, beeinträchtigt das ebenfalls das Material, es verliert an Flexibilität, wodurch das Aufrollen erschwert wird. Setzen Sie den Wasserschlauch keinen Säuren, chemischen Reinigungsmitteln und sonstigen aggressiven Chemikalien aus.

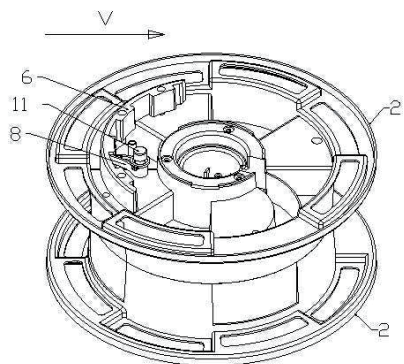
4. AUFROLLEN UND ABROLLEN

Abrollen des Wasserschlauches:

Ziehen Sie den Wasserschlauch bis auf die gewünschte Nutzlänge, gegen Ende des Abrollens verlangsamen Sie den Zug, sodass Sie ein ratschenartiges Geräusch hören.

Ziehen Sie den Schlauch zumindest 1,5m aus.

Wenn Sie mit dem Abrollen aufhören, und den Schlauch kurz aufrollen lassen, schnappt die Ratschenscheibe 8 in einem der Ratschen 6 ein.



Aufrollen: Ziehen Sie am Wasserschlauch

ca. 30cm schneller an, sodass Sie KEIN Ratschengeraus hören - führen Sie den Wasserschlauch bis er vollständig aufgerollt ist, mit der Hand. Auch wenn das Aufrollen automatisch vonstatten geht, heißt das nicht, sie können den Wasser schlauch einfach ausgerollt auslassen! Verletzungsgefahr für umstehende Personen durch den zurückschnellenden Schlauch!

5. INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie den Wasserschlauch NICHT MIT WASSER. Sollte er sehr dreckig sein, reinigen Sie den Schlauch mit einem feuchten Tuch und wischen Sie trocken nach. Sollten Sie dennoch den Wasserschlauch immer wieder in naßen Zustand aufrollen, fangen die inneren Metallkomponenten wie Ratsche, Feder etc .. mit der Zeit zu rosten an.

Wenn der Aufrollmechanismus nicht mehr funktioniert:

Dies geschieht v.a. wenn der Wasserschlauch über lange Zeiträume in ausgerolltem Zustand ist, die Feder ist ständig unter Spannung und gibt mit der Zeit etwas nach.

Um die Feder nachzustellen, müssen Sie die linke Abdeckung (14) abmontieren. Fixieren Sie den Kopf der Feder (3), nehmen Sie die Feder (3) etwas heraus drehen Sie die Feder 1-2 Umdrehungen gegen UZS und legen Sie sie wieder ein. Abschließend montieren Sie wieder die linke Abdeckung zurück.

6. TECHNISCHE DATEN

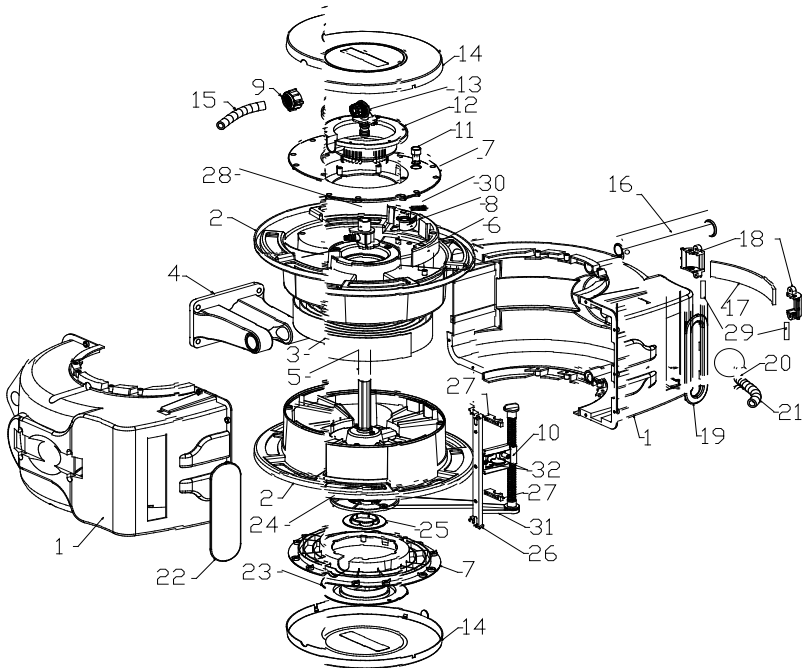
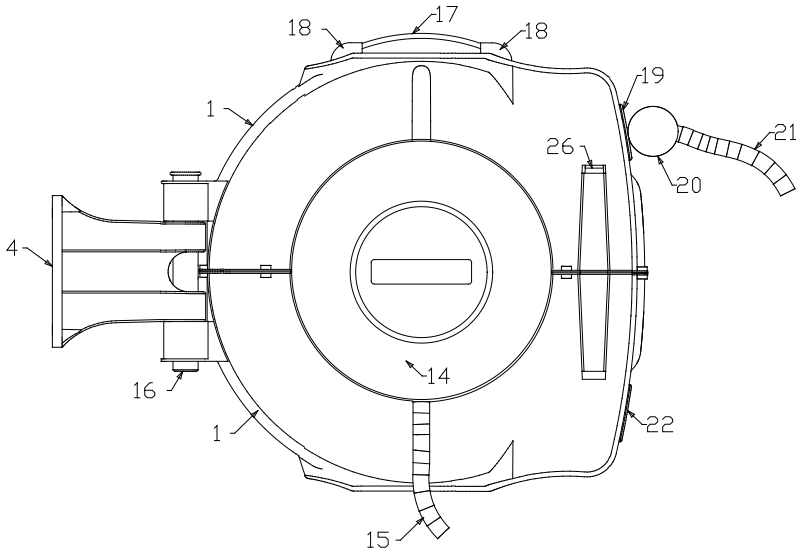
WSR 20M

Schlauchlänge	20m + 2m
Schlauchmaterial	PVC mit Cord
Schlauchinnendurchmesser	13mm (1/2")
Kupplungstyp (Schnellkupplung)	3/4"

WSR 20MXL

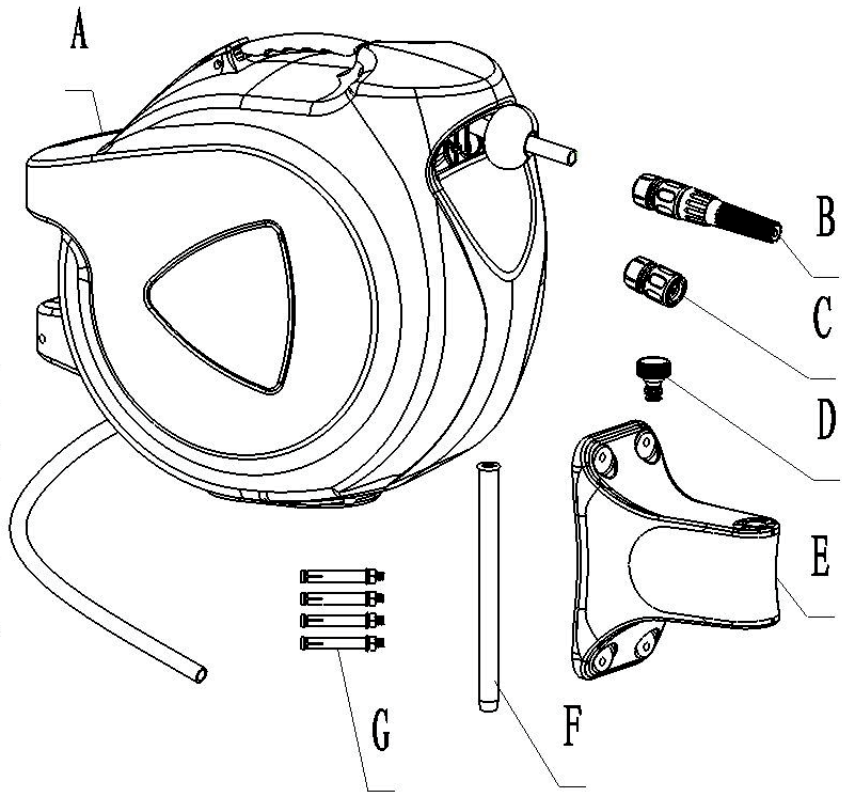
Schlauchlänge	20m + 2m
Schlauchmaterial	PVC mit Cord
Schlauchinnendurchmesser	16mm (5/8")
Kupplungstyp (Schnellkupplung)	3/4"

WSR 20M



1. outer casing
2. coil wheel
3. spring
4. mounting bracket
5. center shaft
6. ratchet
7. right-and-left cover
8. pallet
9. hose fixing nut
10. self-layering mechanism
11. pallet block post
12. hose turntable
13. hose inlet
14. cover
15. supply to hose
16. aluminum tube
17. handle
18. handle base
19. window
20. hose stop
21. deferent hose
22. closed window
23. spring fix cover
24. toothed drive plate
25. toothed drive plate cover
26. guide body
27. screw consolidated
28. inlet connector
29. metal post
30. pulling spring
31. in-phase rack
32. rotating gear

WSR 20MXL



NO	Description
A	Reel
B	Spray nozzle
C	Quick connector
D	Inlet connector
E	Mounting bracket
F	Metal tube
G	Expansive bolt

GARANTIE (Stand 09.03.2011)

Mängelhaftungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer (Holzmann Vertriebspartner) sowie gesetzliche Gewährleistungsrechte des jeweiligen Landes werden durch diese Garantieerklärung nicht berührt.

Für diese Maschine leisten wir Garantie gemäß folgenden Bedingungen:

A) Die Garantie umfasst die unentgeltliche Beseitigung aller Mängel an der Maschine, nach Maßgabe der nachfolgenden Regelungen (B-G), welche die ordnungsgemäße Funktion der Maschine beeinträchtigen und nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

B) Die Garantiezeit beträgt 12 Monate, bei gewerblicher Nutzung 6 Monate, gültig ab Lieferung der Maschine an den Erstendabnehmer. Als Nachweis ist der Original-Ablieferbeleg maßgeblich, bei Selbstabholung der Maschine der Original Kaufbeleg.

C) Zur Anmeldung von Garantieansprüchen kontaktieren Sie bitte den HOLZMANN Vertriebspartner, von dem Sie die Maschine erworben haben, mit folgenden Unterlagen:

>> Kaufbeleg und/oder Ablieferbeleg

>> ausgefülltes Serviceformular mit Fehlerbericht

>> Bei Anforderung von Ersatzteilen unter Garantie füllen Sie bitte umseitiges Formular „Ersatzteilanforderung“ sowie eine Kopie der Ersatzteilzeichnung - mit den benötigten Ersatzteilen markiert - bei.

D) Die Garantieabwicklung und der Ort der Garantieverfüllung erfolgt nach Maßgabe der HOLZMANN GmbH. Leicht zu behebbende Mängel werden durch unsere Vertriebspartner beseitigt, bei komplexeren Defekten behalten wir uns eine Begutachtung in 4707 Haslach, Österreich vor. Sofern nicht explizit ein zusätzlicher Vor-Ort Servicevertrag abgeschlossen ist, gilt als Erfüllungsort der Garantieleistung stets der HOLZMANN-MASCHINEN Firmensitz in 4707 Haslach, Österreich. Die im Rahmen einer Garantiebearbeitung anfallenden allfälligen Transportkosten von und zum Firmensitz sind in dieser Hersteller-Garantie nicht abgedeckt.

E) Garantieausschluss bei Mängeln:

-an Maschinenteilen, welche gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängeln an der Maschine, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.

-die auf unsachgemäße oder fahrlässige Montage, Inbetriebnahme, bzw. Anschluss an das elektrische Netz zurückzuführen sind.

-die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, atypischen Umweltbedingungen, sachfremden Betriebsbedingungen und Einsatzgebiet, mangelnde bzw. unsachgemäße Wartung oder Pflege zurückzuführen sind.

-die durch die Verwendung sowie Einbau von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Original HOLZMANN Ersatzteile sind.

-die geringfügige Abweichungen vom Soll-Zustand darstellen, welche für den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit der Maschine unerheblich sind.

-die auf fahrlässige konstruktionsbedingte Überbeanspruchung zurückzuführen sind. Insbesondere bei Mängeln durch Nutzung, welche durch Belastungsniveau und Umfang als gewerblich einzustufen sind, bei Maschinen, die nach Bauart und Leistungsvermögen nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert und bestimmt sind.

F) Im Rahmen dieser Garantie sind weitere Ansprüche des Käufers über die hier ausdrücklich genannten Garantieleistungen hinaus ausgeschlossen.

G) Diese Hersteller-Garantie wird freiwillig übernommen. Garantieleistungen bewirken daher keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Frist, auch nicht für Ersatzteile, in Gang.

SERVICE

Nach Ablauf der Garantiezeit können Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten von entsprechend geeigneten Fachfirmen durchgeführt werden. Es steht Ihnen auch die HOLZMANN-Maschinen GmbH weiterhin gerne mit Service und Reparatur zur Seite. Stellen Sie in diesem Fall eine unverbindliche Kostenanfrage, unter Angabe der Informationen siehe C) an unseren Kundendienst oder senden Sie uns Ihre Anfrage per umseitig beiliegendem Formular ein. Mail: service@holzmann-maschinen.at FAX: +43 (0) 7248 61116 6

SERVICE FORM / SERVICEFORMULAR

Please tick one box from below / Bitte kreuzen Sie eine der untenstehenden an:

- service inquiry / Serviceanfrage
 spare part inquiry / Ersatzteilanfrage
 guarantee claim / Garantierantrag

1. Senders information (* required) / Daten Antragsteller (* sind Pflichtfelder)

- * First name, Family name / Vorname, Nachname _____
- * Street, house number / Straße, Hausnummer _____
- * ZIP Code, place / PLZ, Ort _____
- * Country / Staat _____
- * (mobile)Phone / Telefon bzw. Mobiltel. _____
International numbers with country code
- * E-Mail _____
- Fax _____

2. Tool information / Geräteinformationen

serial number/Seriennummer: _____ * Machine type/Maschinentype: _____

2.1 Required spare parts / benötigte Ersatzteile

Part No° / Ersatzteilnummer	Description / Beschreibung	Number/Anzahl

2.2 Problem description / Problembeschreibung

Please describe amongst others in the problem:
 What has caused the problem/defect, what was the last activity before you noticed the problem/defect?

For electric problems: Have you had checked your electric supply and the machine already by a certified electrician?

Bitte führen Sie in der Fehlerbeschreibung unter anderem an:

Was hat den Defekt verursacht bzw. was war die letzte durchgeführte Tätigkeit, bevor Ihnen das Problem/der Defekt aufgefallen ist?

Bei Elektrodefekten: Wurde die Stromzuleitung sowie die Maschine bereits von einem Elektrofachmann geprüft?

3. Additional information

INCOMPLETELY FILED SERVICE FORMS CANNOT BE PROCESSED!
 FOR GUARANTEE CLAIMS PLEASE ADD A COPY OF YOUR ORIGINAL SALES / DELIVERY RECEIPT OTHERWISE IT CANNOT BE ACCEPTED.
 FOR SPARE PART ORDERS PLEASE ADD TO THIS SERVICE FORM A COPY OF THE RESPECTIVE EXPLODED DRAWING WITH THE REQUIRED SPARE PARTS BEING MARKED CLEARLY AND UNMISTAKABLE.
 THIS HELPS US TO IDENTIFY THE REQUIRED SPARE PARTS FASTLY AND ACCELERATES THE HANDLING OF YOUR INQUIRY.

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION!

/ Bitte Beachten

UNVOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLTE FORMULARE KÖNNEN NICHT BEARBEITET WERDEN!

GARANTIEANTRÄGE KÖNNEN AUSSCHLIESSLICH UNTER BEILAGE DES KAUFBELEGES/ABLIEFERBELEGES AKZEPTIERT WERDEN.

BEI ERSATZTEILBESTELLUNGEN LEGEN SIE DIESEM FORMULAR EINE KOPIE DER BETREFFENDEN ERSATZTEILZEICHNUNG BEI! MARKIEREN SIE DARAUF DIE BENÖTIGTEN ERSATZTEILE. DIES ERLEICHTERT UNS DIE IDENTIFIZIERUNG UND ERMÖGLICHT SO EINE RASCHERE BEARBEITUNG.

VIELEN DANK!